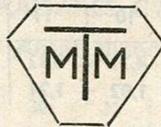


MANUFACTURE METALLURGIQUE



DE TOURNUS (Saône-et-Loire)



DIVISION 4 - A

**ARTICLES POUR HOPITAUX
HOTELS, PAQUEBOTS, PENSIONNATS
LABORATOIRES DE BOUCHERS
CHARCUTIERS, TRIPIERS**



ALUMINIUM PUR LAMINÉ

Épaisseur variant suivant dimensions de 3 à 7 mm.

FRED HEYDACKER

Représentant

22, Avenue Foch

Tél. 68-04.47 - METZ

T A R I F

PRIX PRODUCTEURS

SEPTEMBRE 1961

NOTA. - Voir Division 4-B (*Articles à fond épais dressés au tour.*)



162
 Pae. Al 06
 au 10/6/62 - hauteur = 306
 Part x boit. = 0.865
 le détail (magnésie) x boit. = 1.33
 la collection (magnésie) x boit. = 1.80

BAIN-MARIE queue aluminium, couvercle à bouton bakélite rond

Diamètres, %m	10	11	12	13	14	15	16	18	20
Corps et couvercle.	4,71	5,32	6,54	7,61	8,56	10,20	11,34	13,42	16,34
Couvercle seul.	1,02	1,21	1,26	1,34	1,43	1,64	1,73	1,77	1,92

BAHUTS

Diamètres, %m	16	18	20	22	24
Hauteurs, %m	14,5	15,5	17	18,5	20,5
Litres	3	4	5,5	7	9,2
1185 Sans couvercle, oreillons aluminium.	7,79	9,51	12,21	15,48	18,46

BASSINES CONIQUES

Diamètres, %m	35	40	45	50	60
Hauteurs, %m	17	19,5	22	24,5	29
Litres	11,9	17,8	25,5	35,1	59,8
1205 A Anses aluminium fondu, fond cerclé.	41,81	60,39	78,63	104,75	139,89

BASSINES CREUSES

Diamètres, %m	24	28	32	36	40	45	50
Litres	2,92	4,48	6,53	9,11	12,3	16,95	22,68
1210 Anses aluminium fondu.	11,31	14,71	21,15	26,32	34,02	42,29	51,61
1211 Sans anses.	8,32	10,97	16,34	20,85	26,92	32,66	39,80

(voir Division : Articles ALOPAC, réf. 5211).

BASSINES CONIQUES

Diamètres, %m	32	36	40	45	50	60
Litres	7,8	11	14,5	21	33	58
1300 Anses aluminium fondu, dites « à vaisselle ».	13,87	18,96	25,56	32,66	49,02	70,20

(voir Division 3 B. Articles à surface protégée, rééférence 5300).

BOITES A LAIT CYLINDRIQUES

Litres	5	10	15	20
1212 Renforcée, fond cerclé, sans bec, anses gros fil aluminium.	20,60	53,37	61,99	72,62
1214 Bec soudé, anse gros fil aluminium et poignée aluminium sur le côté.	28,04	61,99	71,61	

(voir Division 3 B. Articles à surface protégée).

BRAISIÈRES

BRAISIÈRES CYLINDRIQUES

Anses aluminium fondu



		28	30	32	34	36	40	45	50	56	60
	<i>Diamètres, %_m</i>	18	19	20	20,8	21,5	22,5	23,5	28,5	33	37,5
	<i>Hauteurs, %_m</i>	11	13,4	16	18,8	21,3	28,2	36,3	55,9	81,2	105,9
	<i>Litres</i>										
1215 A	Sans couvercle.	36,70	39,02	45,64	52,06	57,47	64,42	77,18	118,20	149,28	181,09
1216 A	Avec couvercle sautoir.	59,63	64,98	73,67	83,97	94,22	105,47	124,56	172,62	215,95	254,28
1217 A	Avec couvercle à degré.	44,33	48,17	55,84	63,26	70,83	79,92	96,70	140,92	180,14	215,74

BRAISIÈRES RECTANGULAIRES

anses mobiles aluminium fondu

		45	55	65
	<i>Longueurs, %_m</i>	26	30	33
	<i>Largeurs, %_m</i>	14	15,5	16,5
	<i>Hauteurs, %_m</i>	16	25	35
	<i>Litres</i>			
1220 AM	Sans couvercle.	60,12	76,53	97,26
1221 AM	Avec couvercle faisant sautoir.	99,55	133,54	168,21

Ces articles peuvent être livrés avec couvercle à degré. Voir référence 1236 A.

CASSEROLES

CASSEROLES RUSSES

		22	24	26	28	30	32	34	36
	<i>Diamètres, %_m</i>	16	16,8	17,5	18	19	20	20,8	21,5
	<i>Hauteurs, %_m</i>	6	7,5	9,2	11	13,4	16	18,8	21,8
	<i>Litres</i>								
1225 A	Queue aluminium fondu.	24,95	28,70	33,67	38,20	45,05	49,47	55,37	60,06

CASSEROLES « CLASSIQUES »

		18	20	22	24	26	28	30	32	34	36
	<i>Diamètres, %_m</i>	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	<i>Hauteurs, %_m</i>	2,5	3,7	4,5	5,8	7,4	9,2	11,3	13,6	16,3	19,3
	<i>Litres</i>										
1230 A	Queue aluminium fondu.	13,24	15,72	20,64	23,70	28,63	31,21	36,59	41,64	44,68	48,53

collectifs - 1^{er} 14,50 22,90 26,30 31,80

COUVERCLES A DEGRÉ Poignée aluminium fondu

		18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	40	45	50	56	60
1235 A		3,63	4,01	4,93	5,40	6,99	7,63	9,15	10,20	11,20	13,35	15,51	19,50	22,71	30,87	34,64

1236 A Couvercle pour plaque 1280 et braisière 1220 : 45 cm. : 9,88 55 c/m. : 12,56 - 65 c/m. : 16,25

1237 A Couvercle rectangulaire pour 1282 : 45 c/m : 12,14 65 c/m : 28,45



« CHINOIS »

	Diamètres, % _m	16	18	20	22
Queue aluminium fondu.		8,12	9,49	10,93	12,70

CUILLÈRES A POT

	Diamètres, % _m	13	14	16
1245 Manche aluminium profilé.	Collectants, 1 ^{te}	4,44	5,15	7,43
1245 ^{bis} A douille aluminium fondu, sans manche.	Diamètres, % _m	20	22	
1245 ^{ter} Anse aluminium fondu, forme crochet.		12,28	13,74	

Références 1245^{bis} et 1245^{ter}, diam. 20 c/m, peuvent être livrées avec ou sans fond plat.

ÉCUMOIRES

	Diamètres, % _m	14	16	18
1246 Manche aluminium profilé.	Collectants 1 ^{te}	3,80	4,77	7,11
1246 ^{bis} A friture, renforcé, fil étamé.	Collectants 1 ^{te}		1,94	2,91

MARMITES (anses aluminium fondu)

	Diamètres, % _m	30	36	40	45	50	56	60	60
	Hauteurs, % _m	30	36	40	45	50	53	56	62
	Litres	21	36	50	75	100	125	150	175
1250 A Sans couvercle.		54,68	90,70	114,73	147,80	182,87	223,99	284,46	289,29
1251 A Avec couvercle-sautoir.		80,66	127,45	155,79	195,17	237,29	290,66	357,65	362,49
1252 A Avec couvercle, à degré.		63,83	104,05	130,24	167,31	205,59	254,85	319,11	323,95

MARMITES AVEC ROBINET ET CRÉPINE

	Diamètres, % _m	30	36	40	45	50
1255 A Sans couvercle.		81,37	117,36	141,40	174,53	210,08
1256 A Avec couvercle-sautoir.		107,46	154,33	182,61	222,20	264,22
1257 A Avec couvercle, à degré.		90,50	130,90	157,56	193,92	234,32



MARMITES A CAFÉ
Robinet et crépine, filtre, anses aluminium fondu

		<i>Diamètres, %_m</i>					
		26	30	36	40	45	50
1258 A	Renforcées.		116,00	158,85	192,00	239,90	284,85
1259 A	Super extra-forte.	79,10	94,10	115,45	142,95		

Nota. — Hauteurs et capacité identiques à références 1250 et 410, suivant diamètres.

MARMITES HAUTES dites « MARMITES A POTAGE »

		<i>Diamètres, %_m</i>		<i>Hauteurs, %_m</i>		<i>Litres</i>	
		22	26	28	30	10	16
1260	Avec couvercle, anse mobile gros fil aluminium.	37,21	43,89				

MARMITES BASSES dites « MARMITES A LÉGUMES »

		<i>Diamètres, %_m</i>		<i>Hauteurs, %_m</i>		<i>Litres</i>	
		22	26	19	22	7	11,6
1265	Avec couvercle, anse mobile, fil aluminium, sans compartiment.	30,98	37,05				

PASSOIRES A LÉGUMES

		<i>Diamètres, %_m</i>				
		35	40	45	50	60
1270 A	Anses aluminium fondu, fond cerclé.	43,59	62,51	81,18	108,26	144,60

PASSOIRES A GRAS

		<i>Diamètres, %_m</i>			
		33	36	38	40
1271 A	A anses aluminium fondu.	20,26	24,21	30,76	34,60
1271 ^{bis}	» » » avec pieds.	22,37	26,10	32,61	36,99

PASSOIRES CONIQUES

		<i>Diamètres, %_m</i>		
		22	24	26
1272 A	A queue aluminium fondu.	10,84	13,65	17,33

POISSONNIÈRES renforcées

		<i>Longueurs, %_m</i>		
		70	80	90
1274 ^{bis}	Corps embouti, anses aluminium fondu, avec grille et couvercle.	15/10	25/10	35/10
1274	Corps chaudronné, id.	78,02	105,66	172,67

Voir Division 1 A, Réf. 518 (50 et 60).



PORTE-MANGER, type « HOPITAUX »

1275

A 3 compartiments, monture aluminium profilé.

	18	22	26	30
Diamètres, % _m	18	22	26	30
Contenance compartiment inférieur, litres	2,3	4,2	7,2	11,3
Contenance compartiment supérieur, litres	1,1	2,1	3,6	5,6
Total	37,07	52,86	69,98	91,25
Compartiment inférieur	7,92	11,80	15,80	21,69
Compartiment supérieur	5,51	8,59	11,95	15,87
Couvercle intermédiaire	1,70	2,51	3,36	4,67
Couvercle supérieur	3,00	4,16	5,80	7,45
Monture	11,73	14,70	17,76	21,03

COMPARTIMENT BAS A DESSERT

anses aluminium fondu, avec son couvercle

1276

NOTA. — Ce compartiment peut s'adapter en supplément au porte-manger 1275.

Diamètres, % _m	18	22	26	30
Litres	0,89	1,50	2,38	3,88
Total	6,36	9,51	13,78	18,04

PLAQUES A ROTIR renforcées (épaisseur : 4 ^m/_m)

1280 AM
1280 AF
1280 G

Avec anses tombantes aluminium fondu.
Avec anses fixes aluminium fondu.
Grilles seules.

Longueurs, % _m	45	55	65
Largeurs, % _m	26	30	33
Hauteurs, % _m	7	8	9
Total	34,92	45,22	57,52
Total	34,02	44,33	57,11
Total	10,40	13,93	21,35

Nota. — Ces plaques peuvent être livrées avec couvercle à degré. Voir référence 1236 A.

PLAQUES A ROTIR RECTANGULAIRES, type « PARIS »

1282 AM
1282 AF

Avec anses tombantes aluminium fondu.
Avec anses fixes aluminium fondu.

Longueurs, % _m	35	40	45	50	55	60	65
Largeurs, % _m	28	32	35	40	44	48	53
Hauteurs, % _m	7,5	8	8,5	9	9,5	10	10,5
Epaisseurs, ^m / _m	4	4	4	4	4	5	5
Total	26,97	33,07	43,80	52,06	56,26	78,82	91,17
Total	26,19	32,34	40,96	49,21	55,94	78,61	90,86

Nota. — Les plaques de 45 c/m et 65 c/m peuvent être livrées avec couvercle à degré. Voir Réf. 1237 A.

PLATS

1286

Ovales, forme sabot.
(voir Division 3 B. Articles ALOPAC, référence 5286).

Longueurs, % _m	21,5	26
Total	2,82	4,87

PLAQUES A ROTIR

rectangulaires, à angles arrondis

1287 A

Avec anses fixes, aluminium fondu.

Dimensions, % _m	28 × 20	32 × 23	35 × 26
Hauteurs, % _m	6	6,5	7
Total	7,70	10,28	14,35



PLAQUES A ROTIR
rectangulaires, à angles vifs

1288 A	Avec anses fixes aluminium fondu.	Dimensions, % _m	40 × 29	45 × 35	50 × 40
		Hauteurs, % _m	7	7	10
			28,28	33,45	58,18

PLAQUES A ROTIR

1289	Rectangulaires, forme évasée, sans anses. (Voir Division 3 B. Articles à surface protégée, références 5289 ALO ; 5289 OS).	Dimensions, % _m	28 × 20	32 × 23	35 × 26
			4,53	6,44	7,53

1289 ^{bis}	Plateau de Manutention, profondeur 6 c/m.	Dimensions, % _m	48 × 34	60 × 34	75 × 45
			16,89	23,28	33,36

PLATEAUX

1290	Rectangulaires, de comptoir. (voir Division 3 B. Articles à surface protégée, références 5290 ALO ; 5290 OS).	Dimensions, % _m	25 × 17	29 × 20	23 × 23
			3,41	4,90	6,07

1291	Rectangulaires, à petit bord plat.	Dimensions, % _m	28×20	32×23	35×26	35×28	40×32	45×35	50×40	55×44	60×48	65×53
			4,32	5,86	7,12	8,44	10,56	12,18	14,35	17,65	23,07	27,90

(voir Division 3 B. Articles à surface protégée, références 5291 ALO ; 5291 OS).

SAUTEUSES

Bord droit

1293 A	Sans couvercle, queue aluminium fondu.	Diamètres, % _m	28	30	32	34	36
		Hauteurs, % _m	11	12	12,5	13	13,5
		Litres	6,7	8,1	9,6	11,3	13,2
			28,05	35,39	37,94	44,39	48,04

SAUTEUSES évasées

1294	Sans couvercle, queue aluminium fondu.	Diamètres, % _m	20	22	24	26	28
		Hauteurs, % _m	7,5	8	8,5	9	9,5
		Litres	1,7	2,2	2,9	3,6	4,5
			13,75	17,44	19,11	22,52	25,17

SAUTOIRS

Bord droit, anses aluminium fondu

1296 A	Sans couvercle.	Diamètres, % _m	30	32	34	36	40	45	50	56	60
		Hauteurs, % _m	12	12,5	13	13,5	14	15	16,5	18	19
			32,87	34,64	40,02	43,22	47,69	61,63	75,97	102,69	119,41

1297 A	Avec couvercle sautoir.	Diamètres, % _m	30	32	34	36	40	45	50	56	60
		Hauteurs, % _m	12	12,5	13	13,5	14	15	16,5	18	19
			58,84	62,68	71,93	79,97	88,76	109,00	130,40	169,37	192,60

1298 A	Avec couvercle à degré.	Diamètres, % _m	30	32	34	36	40	45	50	56	60
		Hauteurs, % _m	12	12,5	13	13,5	14	15	16,5	18	19
			42,01	44,85	51,21	56,58	63,21	81,13	98,70	133,55	154,07



Articles pour Laboratoires, Boucheries, Charcuteries, etc.

SEAU CONIQUE avec cercle de renforcement

	Diamètres, % _m	28	30
		Litres	15
1308		19,72	22,10

Voir Division 3 B, Réf. 1308 OS, seau oxydé.

CORNETS

		Diamètre du bout :	Prix
1345	A saucisse.	10 $\frac{m}{m}$	4,77
1346	A boudin.	— — 25 $\frac{m}{m}$	5,90
1347	A saucisson.	— — 27 $\frac{m}{m}$	3,76
1348	A cervelas.	— — 23 $\frac{m}{m}$	3,43

1354	Couteau à chair à saucisse.	1,78
------	-----------------------------	------

		Longueurs, % _m	21
		Largeurs, % _m	3,5
1366	Plaque ondulée pour pieds de porcs.		0,57

MOULES

		Longueurs, % _m	6	6,5	7	7,5	8	8,5		
1369	A aspic, carré.	6,5×6,5 cm	0,76							
1370	A aspic.		0,48	0,57	0,61	0,69	0,73	0,85		
		Diamètres, % _m	4,5	5	5,5	6				
1371	A gelée.		0,44	0,48	0,53	0,61				
		N ^{os}	1	2	3	4	5	6	7	8
		Longueurs, % _m	6,5	7,5	8,5	9,5	11	13	14,5	16,5
1372	Forme cœur.		0,44	0,53	0,65	0,77	0,97	1,33	1,62	2,02
		Longueurs, c/m	19	21	23					
		Largeurs c/m	8	10	11,5					
		Hauteurs, % _m	10,5	13	14					
1375	A galantine, embouti.		6,95	8,32	10,10					
		Dimensions	260×100×125							
		Capacité	2 l. 750							
		Poids	1 kg. 150							
1376	A galantine, forme longue, type Paris, aluminium fondu.		11,05							
		Dimensions	260×95×110							
		Capacité	2 l. 370							
		Poids	1 kg.							
1377	A galantine, forme régionale, aluminium fondu.		10,37							

PLATS

		Diamètres, % _m	30	35	40	45	50	55
1385	A boudin.		8,83	11,31	14,03	20,29	24,21	
1386	A saigner, avec anses.				30,76	36,82	46,62	55,78
1386 S	» sans anses.				27,56	33,26	39,92	46,52

1404

PELLE A SAINDOUX

3,09


 ULTIMHEAT®
 VIRTUAL MUSEUM

TERRINES

1414

Coniques, renforcées.

Contenance, gr.

250

375

500

1,12

1,50

1,80

1416

Cylindriques, fortes, bordées.

Diamètres, %_m

14

16

18

20

2,86

3,74

5,06

6,22

CORPS SEUL DE CAISSE A ASPERGES

180 CS

Sans anses

16,12

DIVISION 4-B

ARTICLES POUR PLAQUES CHAUFFANTES

SÉRIE SUPER-ÉLEC

Fond dressé au tour, épaisseur 8 - 10 12 m/m

Articles obtenus par emboutissage d'un disque en aluminium pur laminé

CASSEROLES

1505 A

Queue aluminium fondu.

Diamètres, c/m
Épaisseurs, m/m

18

22

26

30

8

8

8

8

15,78

20,50

27,60

38,54

BRAISIÈRES CYLINDRIQUES

1515 A

Anses aluminium fondu, sans couvercle.

Diamètres, c/m
Épaisseurs, m/m

18

22

26

30

36

40

45

50

8

8

8

8

10

10

12

12

15,98

20,72

28,39

40,54

75,72

89,33

139,70

172,09

MARMITES CYLINDRIQUES

1525 A

Anses aluminium fondu, sans couvercle.

Diamètres, c/m
Épaisseurs, m/m

22

26

30

36

40

45

50

8

8

8

10

10

12

12

27,60

36,87

51,31

91,49

113,68

178,56

215,52

MARMITES AVEC ROBINET ET CRÉPINE

1526 A

Anses aluminium fondu, sans couvercle.

Diamètres, c/m
Épaisseurs, m/m

30

36

40

45

50

8

10

10

12

12

92,70

129,14

184,82

228,56

266,54

MARMITES A CAFÉ

1527 A

ROBINET ET CRÉPINE, filtre
anses aluminium fondu.Diamètres, c/m
Capacité, litres
Épaisseurs, m/m

30

36

40

45

50

21

36

50

75

100

8

10

10

12

12

124,78

171,78

214,64

293,02

340,20



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

1535 A

Anses aluminium fondu, sans couvercle.

SAUTOIRS

Diamètres, c/m	36	40	45	50
Épaisseurs, c/m	10	10	12	12
	61,63	72,62	121,35	135,29

COUVERCLES SAUTOIR pour 1515, 1525 et 1535

Diamètres, c/m	30	36	40	45	50
	28,34	40,22	43,96	51,79	57,47

1540 A

Anses fixes, aluminium fondu.

NOTA. — Les prix indiqués pour les références 1505, 1515, 1525, 1526, 1535 s'entendent pour articles livrés sans couvercle. Au cas où il est demandé avec couvercle à degré, il y a lieu d'ajouter la référence 1235 A dans les dimensions correspondantes.

DIVISION 4-C

ARTICLES D'HYGIENE

ARTICLES SPÉCIAUX

BOITE A SERINGUES avec plaquette-support

	Dimensions, $\frac{mm}{m}$ Capacité seringue	90×30×20	120×40×26	135×45×31	155×45×35
		2 cm ³	5 cm ³	10 cm ³	20 cm ³
4700 D	Décapé	0,88	1,35	1,72	2,03
4700 OS	Oxydé, mat incolore	1,12	1,75	2,34	2,68
4700 ALO	Alopac	1,41	2,20	2,93	3,36

BOITE A SERINGUES sans plaquette-support

4701 D	Mat décapé	0,56	0,87	1,13	1,41
4701 OS	Oxydé, mat incolore	0,80	1,27	1,74	2,06
4701 ALO	Alopac	1,09	1,72	2,32	2,76

BOITE A STÉRILISER (modèle service de santé)

anses laiton chromé, corps alumilité mat incolore

4800 OS	Moyen modèle, m/m 350×225×70	20,72
4801 OS	Grand modèle, m/m 430×240×100.	32,34
Même modèle, présentation « Alopac »		
4800 ALO	Moyen modèle, m/m 350×225×70	26,97
4801 ALO	Grand modèle, m/m 430×240×100.	38,02

BOITE CHIRURGICALE OU A STÉRILISER



		Dimensions, $\frac{m}{m}$	
		220×105×32	180×90×25
4804 OS	Présentation aluminé mat incolore	4,82	3,21
4804 CHR	Présentation chromé	11,07	7,84
4804 ALO	Présentation « Alopac »	5,89	3,90
4804 BC	Présentation brillantage chimique	4,03	2,89

Voir Division 4 D. Référence 4805.

6000 Bassin réinorme (Haricot), présentation « Alopac » 6,94

DIVISION 4-D

BOITES SPECIALES POUR REFRIGERATEURS

BOITE POUR APPAREIL FRIGORIFIQUE

sans anses, présentation aluminé mat incolore

4802 OS	Moyen modèle, m/m 340×225×70.	17,29
4803 OS	Grand modèle, m/m 420×240×95.	27,13

Même modèle, présentation « Alopac »

4802 ALO	Moyen modèle, m/m 340×225×70.	22,04
4803 ALO	Grand modèle, m/m 420×240×95.	34,39

BOITE SPÉCIALE POUR FRIGO

(présentation Alopac, couvercle matière plastique transparente)

	Dimensions, $\frac{m}{m}$	10×10	20×10	22×22
4805 ALO	Modèle N° 1.	2,99		
	Modèle N° 2.		5,39	
	Modèle N° 3.			11,68
4805 ^{bis} ALO	Boîte fermeture hermétique, joint caoutchouc, c/m 31×20×8		22,04	



BOITE CHIRURGICALE OU A STERILISER

4804 C2	Présentation aluminium mat incolore	230x107x37	180x90	3,27
4804 CHK	Présentation chrome	110x7	7,84	
4804 ALO	Présentation aluminium mat incolore	110x7	7,84	
4804 HC	Présentation brillance chromée	110x7	7,84	

Yale Division A.D. Référence 4804
 Cette série de boîtes chirurgicales est conçue pour être utilisée dans les salles d'opération.
 Elles sont fabriquées en aluminium mat incolore ou en chrome.
 Elles sont disponibles en différentes dimensions.

DIVISION ARTICLES D'HYGIENE
 BOITES SPECIALES POUR REFRIGERATEURS

BOITE POUR APPAREIL FRIGORIFIQUE

Présentation aluminium mat incolore

4802 C2	Moyen modèle	240x232x70	17,29
4802 C2	Grand modèle	340x340x70	27,13
4802 ALO	Moyen modèle	240x232x70	17,29
4802 ALO	Grand modèle	340x340x70	27,13

BOITE SPECIALE POUR FRIGO

Présentation Alopac couvercle matière plastique transparente

4802 ALO	Modèle N° 1	271	2,32
4802 ALO	Modèle N° 2	271	2,32
4802 ALO	Modèle N° 3	271	2,32

Boîte spéciale pour réfrigérateur

4802 ALO	Grand modèle	340x340x70	27,13
4802 ALO	Moyen modèle	240x232x70	17,29